

О емисији „Српски на српском”

Серијал „Српски на српском” емитује се од октобра 2012. године, сваког радног дана у 04.55, 08.10, 10.55 и 18.55 сати, на Првом програму Радио Београда. У свакој емисији, која траје пет минута, у драмској форми обрађује се једна или више језичких грешака или недоумица, према концепту: грешка – правило – тачна употреба. Понедељком, средом и петком емитујемо ПРИЧЕ, а уторком и четвртком ГРЕШКЕ, емисије које су задржале своје радне називе јер су најприближнији њиховом садржају.

ПРИЧЕ се баве језичким недоумицама које глумци представљају у уводним минутима емисије, интерпретирајући причу с грешкама. У средишњем делу, одвојеном цингловима од драмског казивања, лектор објашњава језичка правила и истиче правилне облике, а у завршном глумци настављају драмску радњу с почетка, овога пута без језичких грешака.

ГРЕШКЕ су динамичније од *прича* јер обрађују више језичких недоумица, имају више краћих сегмената, написане су као реплике између глумаца и лектора, и баве се актуелним грешкама из медија и окружења.

У зависности од порекла језичког проблема, у емисијама се комбинују и аудио-записи са радија и телевизије, а музичку подлогу чине класична дела уметничке музике, која се, по потреби, усклађују са садржајем емисија.

„Српски на српском” припремају и реализују: МИРЈАНА БЛАЖИЋ – уредник и аутор емисије, писац текстова и глас лектора; ЈАДРАНКА СЕЛЕЦ – глумица, стални глас; ФЕЂА СТОЈАНОВИЋ – глумац, стални глас; МИЛАН МИЛОСАВЉЕВИЋ – глумац, повремени глас; ДРАГОМИР СТАНОЈЕВИЋ – музички уредник и Слободан Ђукић – редитељ. Тонски сниматељи се мењају, али највише емисија снимали су и монтирали Предраг Томић и Блажо Раичевић.

Емисија „Српски на српском” је од маја 2013. године део наставног процеса на Филолошком факултету у Београду,⁵¹ 2014. добила је специјално признање РТС „Радмила Видак” за лепоту говора, исте године била је део програма „Дани европске баштине” – Језик и писменост. Једна је од најслушанијих емисија Радио Београда.

М. Б.